

建築筆錄



《建筑笔录——黄建才画·建筑》 中国建筑设计研究院 编

封面题字：傅熹年

主 编：崔 愷

编 辑：张广源 冯夏荫

美术编辑：冯夏荫

版权所有，侵权必究。侵权举报电话：010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

建筑笔录——黄建才画·建筑 /中国建筑设计研究院 编.

--北京：清华大学出版社，2011.8

ISBN 978-7-302-26412-5

I. ① 建… II. ① 中… III. ① 建筑画—作品集—中国—现代 ②建筑设计—作品集—中国—现代 IV.

① TU-881.2 ② TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第158993号

责任编辑：徐晓飞

责任校对：王淑云

责任印制：李红英

出版发行：清华大学出版社

地 址：北京清华大学学研大厦 A座

<http://www.tup.com.cn>

邮 编：100084

社 总 机：010-62770175

邮 购：010-62786544

投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质 量 反 馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者：北京雅昌彩色印刷有限公司

经 销：全国新华书店

开 本：187×280

印 张：7.5

字 数：100千字

版 次：2011年8月第1版

印 次：2011年8月第1次印刷

印 数：1~1000

定 价：88.00元

建築筆錄

——
黄建才画·建筑

中国建筑设计研究院
编

目录

序	3
---------	---

从绘画到建筑	4
--------------	---

我从小就喜欢绘画，梦想成为一名画家。从印度尼西亚回国后，出于对绘画的热爱，我走进了清华大学建筑系的大门，毕业后来到了设计院，从此开始了我的建筑创作生涯。绘画和建筑成为我生活中两个不可或缺的部分。

画意建筑	12
------------	----

在建筑师岗位上工作的半个世纪里，我主持了多项工程设计，其中有北京梅地亚中心、深圳市东方大厦、深圳市和平大厦、招商局蛇口培训中心、李大钊纪念馆等，还参与了唐山市百货大楼、北京国际饭店、深圳南海酒店、西安阿房宫凯悦酒店、北京双安商场改造等项目的设计。其中北京梅地亚中心获得了国家优秀设计银质奖。工作中积累的专业知识和绘画经验，让我快速准确地完成了一幅幅直观而又清晰的建筑表现图。

写意生活	74
------------	----

绘画是我工作和生活的一部分，我喜欢用画笔记录生活中的美好事物、迷人景色以及那些有意义的画面。每当我回看自己的作品，回想广西漓江的优美、壮族农家的闲趣、美国夏威夷的风情、泰国王宫的神秘之时，就由会衷地感谢绘画，正是它帮我感知人生、陶冶性情、培养了我对生活一份永恒的期待和热爱。

序

建筑设计通常都是用图、文来描述其过程和结果的，而这里起个建筑笔录的名字，想强调的是建筑设计师在这个过程中自己用画图和文稿记录的建筑方案思考和表现。之所以收集出版这类手稿，主要是想观察建筑设计的初始状态和演进过程，进而发现建筑背后鲜活的故事。而以往我们极少做这方面的整理工作，以致随着时间的推移许多东西都消失了。我们看到的建筑历史景象也从立体的变成平面的，失去了大量真实的细节，不能不说这是建筑文化上的一种损失。

黄建才是我院老一辈建筑师，他1961年从清华大学毕业来院工作至今刚好五十个年头。他在半个世纪的工作中一直没有停下他的画笔——从实景写生到资料收集，从设计草图到渲染效果图，张张都表现出他的勤奋和才华，都记录着他的观察和思考。特别是改革开放以后，黄总被派驻华森公司工作，参与了深圳特区的建设，他那个时期许多的效果图都表现了深圳早期的建筑特色——活泼、开放，充满朝气。

我与黄总相识也是在华森公司。那时我刚参加工作不久，有幸被派往特区工作，初时有段时间与黄总住在一套宿舍里。他为人热情，说话风趣，无拘无束，而且富于童心，很喜欢看电视里播放的美国动画片。当然我对黄总更钦佩的是他画效果图，上手快、找形准、色感好，用笔熟练灵活，画面轻松灵动，很有功底。那时他不仅为自己设计的项目画，还为其他项目画，我设计的阿房官宾馆方案效果图，有好几张都是黄总画的，甲方很满意。黄总在蛇口设计的招商局培训中心也给我留下了深刻印象，布局紧凑，功能复合。建筑造型与内部空间形态互动，手法简洁，尺度宜人。那时来自全国各地的年轻人晚上都到这里来学习，周末有许多联谊活动，是蛇口最具活力的建筑，被评为建设部优秀设计二等奖。黄总在特区的其他作品也很丰富，有办公、住宅、商业、厂房等，在当年特区建设中很有代表性，形成了那个时期的城市风貌。回想起在华森的工作和生活，从黄总那里的确学到了很多，获益匪浅，尤其是他那乐观向上的精神总是激励我不断进取。

一晃许多年过去了，黄总在晚年一直坚持工作，坚持绘画，见面时还是那样健谈，那般风趣。他为建院五十周年所画的邮票，如照片一样，几可乱真，让我等晚辈佩服。

我建议黄总将他多年来的绘画、建筑作品整理出版，不仅仅是出于对他个人的尊重，而是想通过黄总的作品，记录他那一代建筑师的创作历程，以及从中映射出的那个时代的建筑文化。更想开辟一个平台，一个专栏，让我们年轻一代建筑师注意记录、保留和整理自己的创作手稿和资料，不仅有益于个人的成长进步，从大处讲，我们建筑文化的传承和发展也需要这种持续的点点滴滴的积累。

崔愷

2011年5月

从绘画到建筑



我出生在印度尼西亚爪哇岛，一个非常好看的港口小城市井里汶。我从小就喜欢画画，梦想成为一名画家。

回国后，在清华大学建筑系走廊里挂的渲染图深深地吸引了我，1955年，我如愿考上了清华大学建筑学专业。



简历

1934年11月7日生于印度尼西亚爪哇岛井里汶市，原籍福建省龙溪县，汉族。

1961年7月毕业于清华大学土木建筑工程系建筑学专业，被评为优秀毕业生。

1961年9月至1979年于北京第一工业建筑设计院二室室内设计组任建筑师。

1981年至1984年任建设部建筑设计院中港合资华森建筑与工程设计顾问有限公司建筑师。

1985年至1986年任建设部建筑设计院主任建筑师，1986年评为高级建筑师。

1989年被国务院侨务办公室中华全国归侨联合会授予全国优秀归侨侨眷知识分子称号。

1993年10月起享受国务院政府特殊津贴。

1994年被评为第十一届亚运会工程建设先进工作者。

1995年10月被聘为教授级高级建筑师，享受研究员待遇。

2008年6月至今任中国建筑设计研究院顾问总建筑师。

从绘画开始的建筑师生涯

我的建筑师之路是从喜欢绘画开始的。

当我在印度尼西亚中华学校读小学三年级时，就开始喜欢看报上刊登的连环图画，图画中直观鲜明的形象和栩栩如生的人物，让我深深着了迷，从那时起我便开始动手临摹人物，萌生了画画的念头。初中时学校经常举办美术比赛，我每次都积极参与，每次都能拿到高分。记得有次比赛是画一只活动的狗而不是静物，我当时就能把狗的肢体结构画得准确、真实、生动，得到了全校最高分和老师的嘉奖，这就更加激发了我的兴趣。当时我有个同学的父亲是画家，他父亲的画细致精美、内容丰盈，后来经过几番辗转和努力，我终于掌握了其中的奥秘。这大大提高了我的绘画能力。从那时起我就立志要把画画从爱好变成习惯，再从习惯变成我的终生工作，我向往着将来能成为一名画家。

1952年回国后，我就读于北京八中，除了完成正常的学业外，还当上了少年队绘画组的辅导员，经历了良好的锻炼和实践。高中毕业后我准备投考中央美术学院，但由于我在印度尼西亚读书时没有学习过美术类院校要求加考的中国古代史这门科目，无奈只能舍弃。未想这竟促成了我与建筑一生的缘分，当时八中班主任韩老师推荐我去参观清华学堂打开思路，当我看到建筑系系馆走廊墙上挂满的彩色建筑效果图时，我马上就被吸引了，我明白了那就是绘画艺术，是学建筑的基础课之一。经过努力我有幸考入了清华大学建筑系，对绘画的热爱为我的建筑学习带来很大的帮助。我在清华学习了六年，从第二年开始陪一位越南留学生读书，一直到毕业。毕业答辩就要看你陪同的那个留学生成绩如何。我做的课程设计也得到老师的好评，有些设计构思还被选进了课本。就这样我走向了建筑这个行业，随后不断地学习和工作让我更加深刻地体会到：建筑和绘画是密不可分的。

1961年大学毕业，我有幸分配到当时的北京工业建筑设计院，跟着室主任曾坚开始做家具设计。曾坚前辈开放式的理念活泼新颖，他参考明代家具进行的创作，应用了“曲线”的设计理念，当时在领域内非常超前；他分解和仿照国外家具所进行的沙发变床的设计，等于是国内第一次引进国外家具，还在中国美术

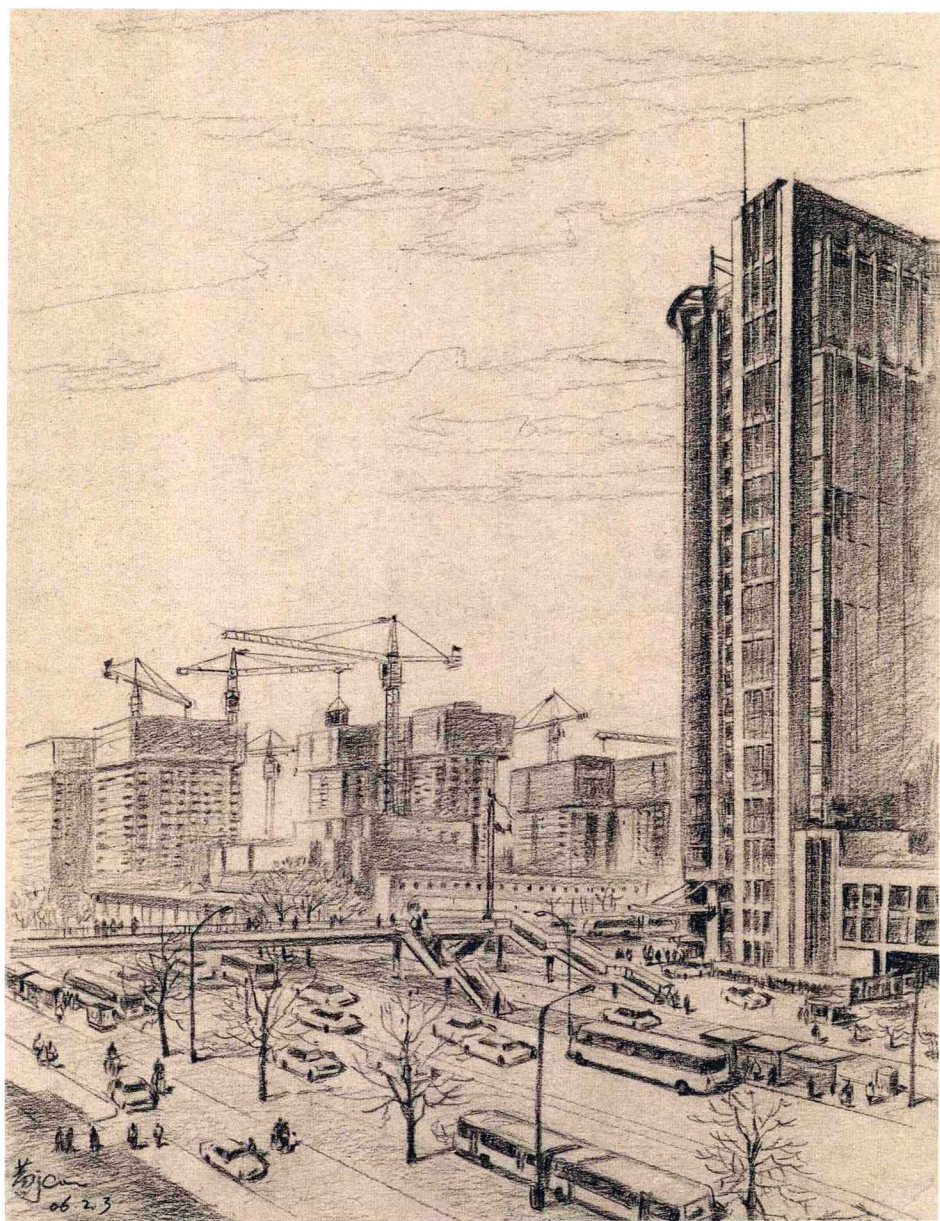
馆进行过展览；他带我们做的北京至莫斯科的国际专列高级包厢内的室内设计、中央首长专机的室内设计、内江客轮室内设计等一系列的设计实践，都对我很有启发，使我获益匪浅，这些理念也为我当时的绘画提供了更多新鲜的视角和思路。70年代，林乐义总建筑师带我从家具组转入了建筑设计。当时我连续三届跟着他参加广州交易会做布展设计。其中有一次我做展会入口的壁画，要求使用彩色的陶瓷马赛克这种新材料。我的构思是先画一轮太阳，然后在画面的上方有云层，下方有流水，中间有飞鸟等。那时候布景、调整、粘贴等工序特别繁琐，困难重重，都是靠我自己完成的。现在想来，还是以前不断积累的绘画技巧和经验为我此次完成任务奠定了良好的基础。“文化大革命”期间被下放到湖南的时候，我第一次有机会主持一些工程，做了湖北二汽的齿轮车间等建筑，后来又设计了湖南农大办公楼、教学楼，长沙第三人民医院门诊楼、新化水泥厂的车间、幼儿园、商店等。从此开始了我丰富也是多产的建筑创作。

不知不觉中，我已经在建筑师的岗位上工作了半个世纪。经过多年的建筑设计理论和实践的积累，成功地把握机会和条件实现了自己的设计方案和梦想，并主持或参与了多项工程设计，如唐山市百货大楼、深圳市金碧苑住宅和别墅小区、深圳市南玻伟光科技大厦、深圳市东方大厦、深圳市和平大厦、招商局蛇口工业区培训中心、北京双安商场改造、北京梅地亚中心、李大钊纪念馆等，其中梅地亚中心还获得了1994年国家优秀设计银质奖。

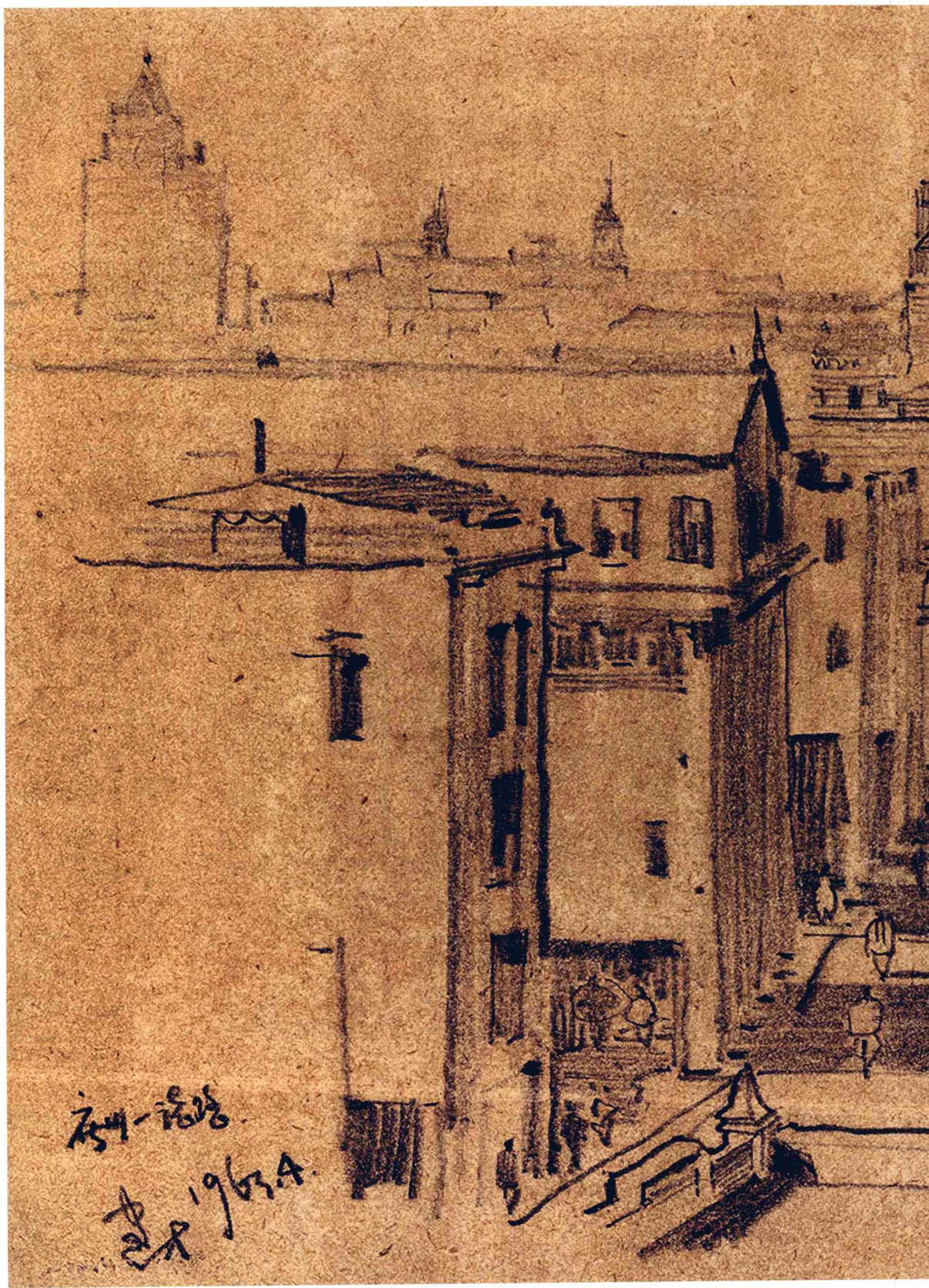
在那个数码影像技术还不发达甚至远未得到应用的年代，我利用外出工作、考察的机会，把所见所闻的一些对本职工作有益的建筑细节特征、特殊构造和内在因素用画笔绘制下来以作资料。工作之余，我也喜欢把生活中观察到的美好事物、迷人景色用画笔记录下来，有时我还义务为社会作画。可见，绘画不仅对建筑设计有特殊作用，还可以记录时代和生活中的一些有意义的画面。几十年来，我始终保持着绘画和创作的热情，它已经成为我工作和生活中不可缺少的一部分。



1963年北京民航大厦（彩色铅笔速写）



北京国兴家园一角（铅笔速写）



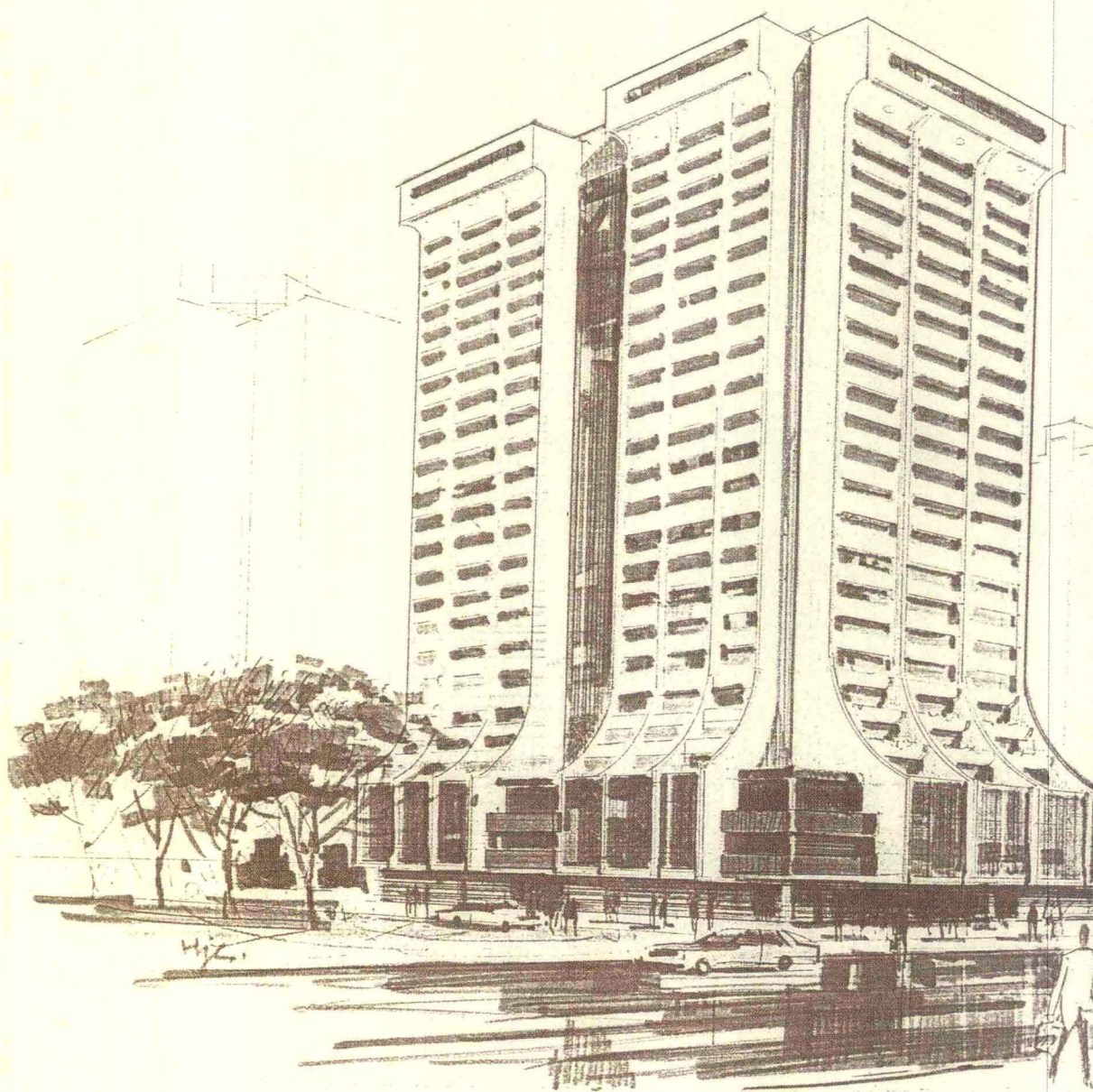
新華-路

1963A.



1963年广州街景（铅笔速写）

画意建筑



在多年的建筑生涯中，我认为设计就是梦想和现实沟通的桥梁，需要了解现实和参观学习，才能把想法变为现实。我的设计最重视的是功能。我非常欣赏以色列出生的建筑师摩西·萨夫迪的话“Useful is beautiful”（适用为美），设计中平立面相互结合，形成功能和形式的完美结合。

重点主持的工程

- 唐山市百货大楼（1984年建设部优秀设计二等奖，国家优秀工程设计表扬奖）
- 深圳市蛇口招商局工业区培训中心（1986年建设部优秀设计优质工程二等奖）
- 北京梅地亚中心（1993年国家优秀工程设计银质奖，建设部优秀设计二等奖
1994年“建筑师杯”中青年建筑师优秀设计奖）
- 深圳市金碧苑居住区（1995年建设部直管单位优秀设计三等奖、深圳市建筑设计三等奖）
- 李大钊纪念馆（1997年河北省精品建筑奖，1998年建设部直管单位优秀设计三等奖）
- 北京双安商场改造（获“北京市我喜爱的民族风格新建筑”的称号）
- 深圳市东方大厦
- 深圳市和平大厦
- 深圳市远洋中心大厦
- 蛇口鲸山别墅五期
- 深圳市联锦城大厦及住宅别墅小区
- 深圳南玻伟光科技大厦
- 深圳市海福广场
- 北京市外国专家公寓

主要参加的工程

- 北京国际饭店
 - 深圳南海酒店
 - 首都博物馆新馆
 - 北京金融街富凯大厦
 - 北京金融街B7大厦
 - 北京富华金宝中心
- 1984.5

回忆一、二

上世纪60年代，我国社会主义建设还处在起步阶段，工业、农业、交通运输、教育等还在恢复阶段，城市建设也刚刚开始。正是这个年代，我步入了设计院的大门。当时把我安排到搞工业建筑的一室，由于工业建筑非我所学专业，经院里同意后调到了室内设计组。这完全是新的设计内容，虽然与建筑学专业不同，但其关系也算密切。凡是与民用建筑类、美术类相关的事，我都很感兴趣。

在室内设计组，主要任务就是家具、卫生洁具、建筑小五金、民用灯具等的设计。最初我对这些项目比较陌生，只能从头学起。由于当时二室的曾主任，本身就是上海圣约翰大学毕业的，搞过家具设计，院领导也很支持室内设计组的工作，从北欧、东欧、苏联购买有关的书籍和实物，供大家学习参考。就这样，经过一段时间的努力，很快取得了成果，大家设计的家具从简单的逐渐地发展到较复杂的、多功能的。不久，在中国美术馆举办了我们产品设计的展览会，这是解放以来首次搞这类与百姓生活有密切关系的展会，得到当时的彭真市长的大力支持，希望找厂家生产加以推广。从此以后，我们设计工作内容越来越多，越来越丰富，如与铁道部青岛机车车辆厂、唐山车辆厂合作设计制造出我国自己设计的首列北京至莫斯科的国际列车。那时已不是单纯的设计家具、灯具、小五金了，更主要的是做所有车厢，含高级包厢、卧铺车厢、餐车的室内设计。制成后便开始运行，铁道部认为，我们设计制造的这个列车厢的费用比从苏联、东欧几个国家进口的要少50%以上。

当时我国从英国购买了一架子爵号民用客机，要求将机舱内部改造为首长专用。这样重要的任务也由我们小组和民航局的工程师共同设计，并由上海、北京27个厂制造完成。之后我们又通过为我部建材局每年的广州交易会建材馆做的展厅设计和其他的一些室内设计任务，积累了一定的室内设计经验，为壮大队伍打下了基础。我们在工作实践中懂得了如何学习，特别是对国外的东西不能生搬硬套，而要遵守“取其精华，去其糟粕”的原则。再加上大家对工作认真负责、团结合作，才取得了这些成绩。我在其中是受益者也是幸运者。

建筑老总林乐义对我讲：“你应该搞建筑设计，不该搞室内设计，内容更多些，范围更广些。”当时正好也是工作需要，我便开始走上了建筑设计的道路。通过四十多年工作历程，深谙建筑设计并非一件容易的事，特别是要设计好的、令人满意的建筑物更难。当初我们所处的年代，各方面条件比起现在差很多。设计任务不像现在如此繁多，设计的建筑类型单调，建筑材料作为设计手段之一，也非常单一。就拿防水卷材来说，只有油毡一种，其他的如玻璃、保温材料等就寥寥无几了。改革开放后，引进外国技术、新材料，增加了与国际上的交流，使整个中国社会发生了很大变化。市场经济的出现，更刺激了各行各业的竞争，有了竞争，自然会有发展，要在竞争中存在和发展必定要创新，否则会被社会淘汰——这是必然的逻辑，建筑业也不例外，不少大大小小建筑设计院、公司纷纷

出现。在短短的时间里，全国各城市涌现出建筑面积大、造型奇特、大方美观并具有现代感又与环境相融合的新建筑，使城市面貌发生日新月异的变化，实在令人惊叹！

当代的年轻建筑师们是极幸运的，这样好的社会环境，提供给了他们展示才华的平台。文化经济的发展和各地开展的建设，也为他们提供了更多的发展机遇。来华参与广州歌剧院方案设计的英国建筑师舒马赫说：“当然，我喜欢中国的瞬息万变。这有点像20世纪60年代的欧洲，或者像‘美国梦’的时代，每个人都在寻找机会，自我奋斗，实现梦想，这感觉很好。”由于竞争更加激烈，每个人只能努力学习，掌握新的技术，在设计工作上力求创新，以适应新的挑战，共同来创立具有设计品牌的设计单位。也只有品牌的设计单位才能拥有更多的客户，因为别人看到你的好作品后自然会慕名而来。好的工作环境和条件，既快又好的计算机化制图速度，层出不穷的新建筑材料，也为年轻建筑师的设计创新提供极了有利的物质保证。我真是羡慕他们生活工作在这美好的时代里。

对从事建筑设计专业的人而言，创造具有个人代表性的建筑，既有意义，也是理想。但在市场经济的社会里，大多数的建筑属于商品。因此，建设者基本的、合理的要求，一定要在设计图中体现出来。所谓的去迎合他们的要求是否与建筑师自己的想法有矛盾？明确地说，不应该有矛盾。记得上世纪80年代，在华森公司时，承接了香港某房地产公司委托的深圳文锦渡7.2公顷土地的居民区项目，甲方事先已做了详细的可行性研究报告，并希望按所提出的项目要求来设计方案。我们经过两个多月的工作和与甲方沟通，出来的方案得到了认可。这时突然来了通知：“这是好的项目，故要由北京来的资深的建筑师重新规划和设计”。只好停下来，又经过一个多月的努力做的新方案，在香港给甲方审阅时，没有一个方案被选中，甲方仍然要按原来的方案来实施。这就说明不能以个人的想法，来代替已经经过调查研究并被证明是可行的结论。

还有一件事是在北京第二手表厂旧厂房要改建成大商场时，在原基础上改，有四家公司应招参加投标。甲方提出三点要求：一、要新的，但是民族的；二、不能搞玻璃幕墙；三、色调是绿的（清真的）。其他如：橱窗的玻璃夜间停业时不加卷帘窗，但要绝对安全等。我只画了一张方案立面透视图就中标了，原因就是我们的方案在符合甲方提出的全部要求的同时，也融入了新的创作理念。

我不想去评论什么样的建筑是好、是美的、是具有代表性，但特别对一位出生在以色列、毕业于加拿大麦吉尔大学的摩西·萨夫迪（Moshe Safdie）所说的“Useful is beautiful”，“适用的美，唯美的丑”表示赞同。

贝聿铭先生说：“任何一个建筑师都要向太阳学习，太阳光千变万化，充满了生机。”他喜欢巴赫的音乐作品，用简单的旋律构成动人的乐章。他总是化繁为简，因为越简单把握重心的方案就越能经得住时间的考验……